movelar®

NAZCA 86



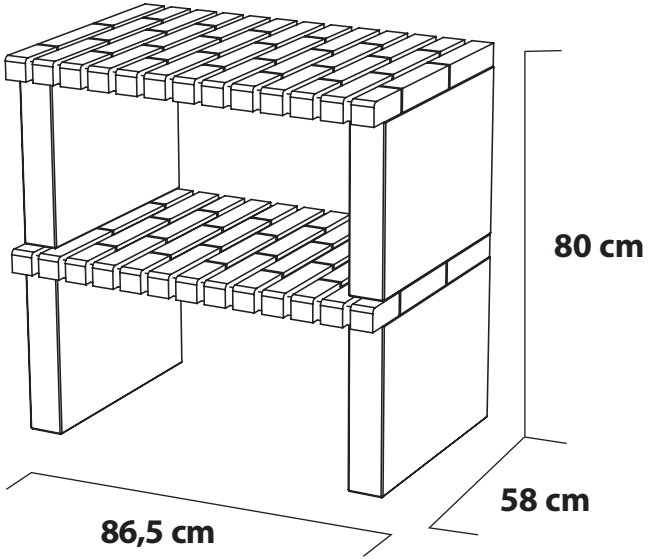
PT Prefabricados em betão.
Produtos de Decoração e Lazer para Jardim!

ES Prefabricación en hormigón.
Productos de Decoración y Ócio para su Jardín!

EN Precast in Concrete.
Decoration and leisure products for the garden!

movelar®

NAZCA 86



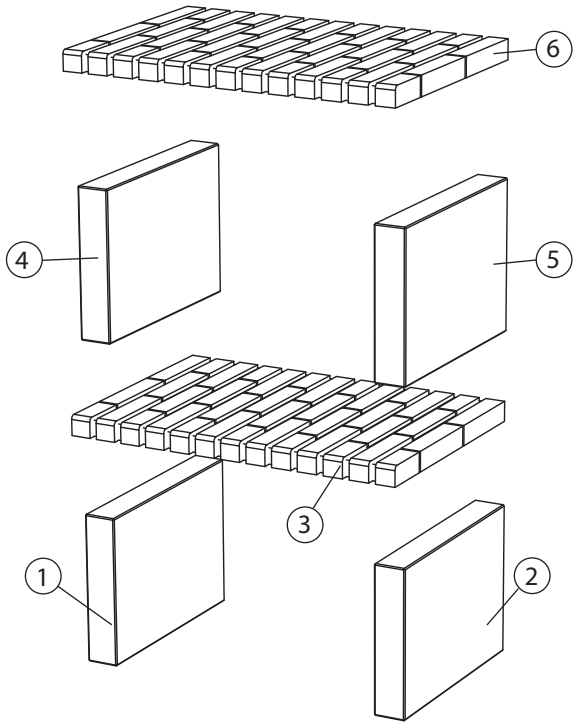
REF.
8885

86,5 x58 x 80h

220 Kg

5 606172 088850

PT Identificação das peças
ES Identificación de las piezas
EN Identification of the parts



movelar®
www.movelar.pt

PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E UTILIZAÇÃO

PT

LEIA ATENTAMENTE AS SEGUINTES INSTRUÇÕES

RECORDAMOS QUE A INSTALAÇÃO DE UMA CHURRASQUEIRA EM BETÃO, REQUER UM CERTO CONHECIMENTO TÉCNICO NOS MÉTODOS DE MONTAGEM, POR ESTE MOTIVO, RECOMENDAMOS A CONTRATAÇÃO DE INSTALADORES COM COMPETÊNCIAS ADEQUADAS AO EFEITO.

AO ABRIR A EMBALAGEM DO BARBECUE, TENHA MUITA ATENÇÃO AO REMOVER AS ABRAÇADEIRAS QUE SEGURAM OS COMPONENTES DE BETÃO. ESTES PODERÃO CAIR PROVANDO DANOS OU FERIMENTOS EM PESSOAS E OBJECTOS.

ANTES DE INICIAR A MONTAGEM:

AO ESCOLHER UM LUGAR PARA MONTAR A SUA CHURRASQUEIRA, PREFIRA ESPAÇOS EXTERIORES COBERTOS, ABRIGADOS DE VENTO, HUMIDADE E SOL DIRECTO. ELEGER UM BOM LUGAR PARA A SUA CHURRASQUEIRA, PROPORCIONAR-LHE-Á UM MAIOR CONFORTO NA UTILIZAÇÃO E PERMITIR-LHE-Á EXPLORAR O MÁXIMO RENDIMENTO NA ACTIVIDADE DE GRELHAR. IGUALMENTE, A SUA CHURRASQUEIRA MANTERÁ A SUA APARÊNCIA INICIAL POR UM PERÍODO DE TEMPO MUITO MAIS ALARGADO.
A CHURRASQUEIRA DEVERÁ OBRIGATORIAMENTE ASSENTAR SOBRE UMA BASE LISA, RÍGIDA E NIVELADA. SE A BASE NÃO SE ENCONTRA NAS CONDIÇÕES REFERIDAS, A MONTAGEM OCORRERÁ DE MODO DEFICIENTE, CONDICIONANDO O ASPECTO, INTEGRIDADE ESTRUTURAL E FUNCIONAMENTO EFICIENTE DA CHURRASQUEIRA.
NA MONTAGEM DAS CHURRASQUEIRAS KITAWAY É PROIBIDA A UTILIZAÇÃO DE ARGAMASSAS COM CIMENTO DE ALTA RESISTÊNCIA E DE SECAGEM RÁPIDA (EX. CIMENTO BRANCO, CIMENTO ALUMINOSO OU SIMILIAR, CIMENTO REFRACTÁRIO OU CIMENTO COLA PARA ASSENTAMENTOS). DEVERÁ UTILIZAR UMA ARGAMASSA COM 20% CIMENTO DE BAIXA RESISTÊNCIA E 80% DE AREIA FINA. EM ALTERNATIVA, PODERÁ UTILZAR UMA COLA TIPO SILICONE IGNIFUGO E COM RESISTÊNCIA A ALTAS TEMPERATURAS. O USO DE UM SILICONE, PERMITIRÁ UM MELHOR ACABAMENTO NAS JUNTAS DE COLAGEM, ESPECIALMENTE EM MODELOS QUE NÃO REQUEREM ACABAMENTO OU PINTURA (SERIES PLAN, PLAN FOLD, EGO E KITAWAY).

MANUTENÇÃO

COM EXCEPÇÃO DA GRELHA METÁLICA, TODOS OS RESTANTES COMPONENTES METÁLICOS DEVER-SE-ÃO LIMPAR A SECO DEPOIS DE ARREFECIDOS NATURALMENTE.
OS COMPONENTES DE BETÃO, PODERÃO IGUALMENTE SER LIMPOS, OCASIONALMENTE, COM ÁGUA E UMA ESCOVA DE "PÊLOS" DE NYLON.
SEMPRE QUE LIMPAR OS COMPONENTES DE BETÃO COM ÁGUA, RETIRE TODOS OS RESTANTES COMPONENTES METÁLICOS PARA QUE NÃO ENTREM EM CONTACTO COM A HUMIDADE.

AVISOS IMPORTANTES

LEMBRE-SE QUE A MANUTENÇÃO DA BOA APARÊNCIA E DURABILIDADE DA SUA CHURRASQUEIRA, DEPENDE MUITO DAS BOAS PRÁTICAS DE USO E MANUTENÇÃO.

INFORMAMOS AINDA, QUE ESTÃO DISPONÍVEIS ALGUNS ACESSÓRIOS PARA O USO E MANUTENÇÃO DA SUA CHURRASQUEIRA. DIRIJA-SE À LOJA ONDE ADQUIRIU ESTE PRODUCTO OU CONSULTE O NOSSO SITE **WWW.TUOZI.PT.PT.**.

POR FAVOR, GUARDE ESTE FOLHETO PARA FUTURA CONSULTA

NO CASO DE PERSISTIREM ALGUMAS DUVIDAS SOBRE A MONTAGEM E UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO, POR FAVOR CONSULTE OS VENDEDORES DA LOJA ONDE ADQUIRIU A CHURRASQUEIRA OU CONSULTE O NOSSO SITE EM WWW.TUOZI.PT.

OBRIGADO POR PREFERIR AS NOSSAS CHURRASQUEIRAS
A EQUIPA TUOZI® BY MOVELAR, DESEJA-LHE UM BOM APETITE!

ES MONTAJE Y USO

LEA ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES

LES ACORDAMOS QUE **LA INSTALACIÓN DE UNA BARBACOA REQUIERE DE UN CIERTO CONOCIMIENTO TÉCNICO** EN LOS MÉTODOS DE MONTAJE, POR ELLO, RECOMIENDAMOS LA CONTRATACIÓN DE **INSTALADORES ADECUADOS** PARA EL MONTAJE DE SUS BARBACOAS.

ABRIENDO EL EMBALAJE DE LA BARBACOA, PRESTE MUCHA ATENCIÓN RETIRANDO LAS CINTAS DE RETENCIÓN QUE AMPARAN LAS PIEZAS DE HORMIGÓN. DICHAS PIEZAS PUEDEN TUMBARSE INESPERADAMENTE, CON RIESGO DE PROVOCAR DAÑOS O LESIONES EN PERSONAS.

ANTES DE EMPEZAR EL MONTAJE:

AL ELEGIR UN LUGAR PARA MONTAR SU BARBACOA, PREFIERA ESPACIOS CUBIERTOS, ABRIGADOS DE VIENTO, HUMEDAD Y SOL DIRECTO. ELEGIR UN BUEN LUGAR PARA MONTAR SU BARBACOA, LE DARÁ UN MAYOR CONFORTO DE UTILIZACIÓN Y LE PERMITIRÁ EXPLORAR EL MÁXIMO RENDIMIENTO DE LA PARRILLA. IGUALMENTE SU BARBACOA MANTENDRÁ SU ASPECTO INICIAL, POR UN PERIODO MUCHO MÁS LARGO DE TIEMPO.
LA BARBACOA DEBE DESCANSAR SOBRE UN SUELO LLANO, RÍGIDO Y NIVELADO. SÍ EL SUELO NO SE ENCUENTRA RÍGIDO Y NIVELADO, EL MONTAJE PUEDE OCURRIR DE MODO DEFICIENTE, CONDICIONANDO EL ASPECTO, INTEGRIDAD ESTRUTURAL Y EL USO DE LA BARBACOA.
MONTANDO UNA BARBACOA KITAWAY, ESTÁ PROHIBIDA LA UTILIZACIÓN DE MORTEROS DE CIMIENTO DE ALTA RESISTENCIA E DE FRAGUADO RÁPIDO (EX. CIMIENTO BLANCO, CIMIENTO ALUMINOSO O SIMILAR, CIMIENTO REFRACTARIO O CIMIENTO COLA PARA ASENTAMIENTOS). POR FAVOR UTILICE UN MORTERO COMPUESTO POR 20% DE CIMIENTO DE BAJA RESISTENCIA Y UN 80% DE ARENA FINA .EN ALTERNATIVA PODRÁ UTILIZAR UN ADHESIVO TIPO SILICONA CON RESISTENCIA A ALTAS TEMPERATURAS. EL USO DE UNA SILICONA LE PERMITIRÁ UN ACABADO PERFECTO EN LAS JUNTAS DE LAS PIEZAS SIN EN LOS MODELOS DE BARBACOAS QUE NO NECESSITAN ACABADO DE PINTURA).

MANUTENCIÓN

CON EXCEPCIÓN DE LA PARRILLA METÁLICA, TODOS LOS RESTANTES COMPONENTES METÁLICOS DE UNA BARBACOA SE DEBERÁN LIMPIAR EN SECO.
LAS COMPONENTES DE HORMIGÓN SE PUEDEN LIMPIAR OCASIONALMENTE, CON AGUA Y UN CEPILLO CON PELOS DE NYLON.
SIEMPRE QUE LIMPIAR LAS COMPONENTES DE HORMIGÓN, QUITE LOS COMPONENTES METÁLICOS QUE PUEDEN ESTAR EXPUESTOS A AGUA, PARA QUE NO OXIDEN.

NOTAS IMPORTANTES

LA BUENA APARIENCIA Y DURABILIDAD DE SU BARBACOA DEPENDE MUCHO DE LAS BUENAS PLÁTICAS DE USO Y MANUTENCIÓN.

INFORMAMOS TAMBIÉN QUE TENEMOS ACCESORIOS DISPONIBLES PARA EL USO Y MANUTENCIÓN DE SU BARBACOA. VISITE LA TIENDA DONDE HA COMPRADO ESTE PRODUCTO O CONSULTE NUESTRO WEBSTITE **WWW.TUOZI.PT.PT.**

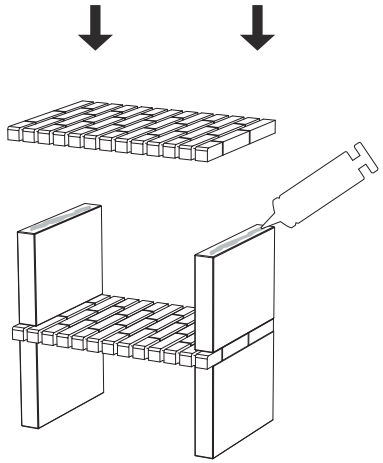
POR FAVOR, GUARDE ESTE ESQUEMA PARA FUTURA CONSULTA.

POR FAVOR, SI TIENE DUDAS, CONSULTE LOS VENDEDORES DE LA TIENDA DONDE ADQUIRIÓ LA BARBACOA. ELOS LE PODRÁN DAR INFORMACIONES Y CONSEJOS UTILES.

GRACIAS POR PREFERIR NUESTRAS BARBACOAS.
EL EQUIPO MOVELAR LE DESEA UN BUEN PROVECHO!

movelar®
www.movelar.pt

4



EN MOUNTING AND USE

EN

READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY

WE REMIND YOU THAT **THE SETTING UP OF A CONCRETE BARBECUE GRILL REQUIRES A PARTICULAR TECHNICAL KNOW--HOW** IN ASSEMBLY METHODS, THUS WE RECOMMEND HIRING **INSTALLERS WITH THE SKILLS** FOR THIS PURPOSE.

WHEN OPENING THE GRILL PACKAGE BE CAREFUL AS YOU REMOVE THE STRAPS THAT HOLD THE CONCRETE COMPONENTS. THESE COULD FALL AND CAUSE DAMAGE OR INJURY TO PEOPLE AND OBJECTS

BEFORE BEGINNING THE ASSEMBLY

WHEN SELECTING A PLACE TO ASSEMBLY YOUR GRILL, FAVOUR THOSE PLACES THAT ARE EXTERNAL AND COVERED, SHELTERED FROM WIND, HUMIDITY AND DIRECT SUNLIGHT. SELECTING A GOOD PLACE FOR YOUR GRILL, WILL ENSURE THAT YOU ENJOY GREATER COMFORT IN ITS USE AND THE MAXIMUM OUTPUT IN THE GRILLING ACTIVITY. MOREOVER, YOUR GRILL WILL KEEP ITS ORIGINAL LOOK FOR A LONGER PERIOD OF TIME.
THE GRILL MUST NECESSARILY BE SET OVER A FLAT SURFACE, RIGID AND LEVEL. IF THE BASE SURFACE DOES NOT MEET THE CONDITIONS MENTIONED, THE ASSEMBLY WILL BE DEFICIENT AND UPSET THE LOOK, STRUCTURAL INTEGRITY AND EFFICIENT OPERATION OF THE GRILL.
FOR THE ASSEMBLY OF KITAWAY GRILLS, THE USE OF MORTARS WITH HIGH RESISTANCE CEMENT AND QUICK DRY CEMENT IS NOT ALLOWED, E.G. WHITE CEMENT, ALUMINIUM CEMENT OR SIMILAR, REFRACTORY CEMENT, OR CEMENT MORTAR FOR LAYING CERAMICS. YOU MUST USE A MORTAR WITH 20% LOW RESISTANCE CEMENT AND 80% FINE SAND. AS AN ALTERNATIVE YOU MAY USE A FIREPROOF SILICON WITH HIGH TEMPERATURE RESISTANCE. USE OF SILICON WILL ENSURE A BETTER FINISH IN THE JOINTS, SPECIALLY IN THOSE MODELS THAT DO NOT REQUIRE FINISHING OR PAINTING (PLAN SERIES, PLAN FOLD, EGO AND KITAWAY).

MAINTENANCE

EXCEPT FOR THE METALLIC COOKING GRID, ALL THE OTHER COMPONENTS MUST BE DRY-CLEANED AFTER NATURAL COOLING.
THE CONCRETE COMPONENTS CAN ALSO BE CLEANED OCCASIONALLY WITH WATER AND A NYLON HAIRBRUSH.
WHEN YOU CLEAN THE CONCRETE COMPONENTS WITH WATER, REMOVE ALL OTHER METALLIC COMPONENTS SO THAT THEY DO NOT BECOME WET.

IMPORTANT WARNINGS

REMEMBER THAT KEEPING THE GOOD LOOK AND DURABILITY OF YOUR GRILL DEPENDS ON GOOD PRACTICES OF OPERATION AND MAINTENANCE.

WE ALSO INFORM YOU THAT A FEW ACCESSORIES FOR THE USE AND MAINTENANCE OF YOUR GRILL ARE AVAILABLE. INQUIRE AT THE SHOP WHERE YOU ACQUIRED THIS PRODUCT OR CONSULT OUR WEBSITE **WWW.TUOZI.PT.**

PLEASE KEEP THIS BROCHURE FOR FUTURE NEED

IN CASE THERE ARE STILL DOUBTS ABOUT ASSEMBLY AND USE OF THIS PRODUCT, PLEASE CONSULT THE SALESMAN AT THE SHOP WHERE YOU ACQUIRED THE GRILL OR CONSULT OUR WEBSITE WWW.TUOZI.PT.

THANK YOU FOR CHOOSING OUR BARBECUE GRILLS.
TEAM TUOZI® BY MOVELAR WISHES YOU GOOD APPETITE!

ES

CON EXCEPCIÓN DE LA PARRILLA METÁLICA, TODOS LOS RESTANTES COMPONENTES METÁLICOS DE UNA BARBACOA SE DEBERÁN LIMPIAR EN SECO
CON LAS CONSECUTIVAS UTILIZACIONES DE SU BARBACOA, ES NATURAL QUE LOS COMPONENTES METÁLICOS EXPUESTOS A

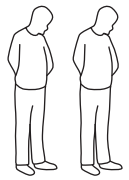
NOTAS IMPORTANTES:

NUNCA UTILICE LA BARBACOA COMO INCINERADOR DE BASURA DE CUALQUIER TIPO, NI DOMESTICA NI DE JARDÍN.
NUNCA DESPLACE LA BARBACOA CUANDO EN UTILIZACIÓN. UNA BARBACOA EN UTILIZACIÓN ALCANZA TEMPERATURAS EXTREMAMENTE ELEVADAS. UTILIZANDO LA BARBACOA, MANTENGA LOS NIÑOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS LEJOS DE LA ÁREA ONDE SE HACE EL FUEGO. CUANDO EN UTILIZACIÓN, NUNCA DEJE LA BARBACOA SIN VIGILANCIA. LA BUENA APARIENCIA Y DURABILIDAD DE SU BARBACOA DEPENDE MUCHO DE LAS BUENAS PLÁTICAS DE USO Y MANUTENCIÓN.

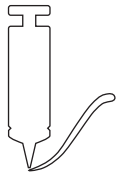
POR FAVOR, GUARDE ESTE ESQUEMA PARA FUTURA CONSULTA.

POR FAVOR, SI TIENE DUDAS, CONSULTE LOS VENDEDORES DE LA TIENDA DONDE ADQUIRIÓ LA BARBACOA. ELOS LE PODRÁN DAR INFORMACIONES Y CONSEJOS UTILES.

GRACIAS POR PREFERIR NUESTRAS BARBACOAS.
EL EQUIPO MOVELAR LE DESEA UN BUEN PROVECHO!



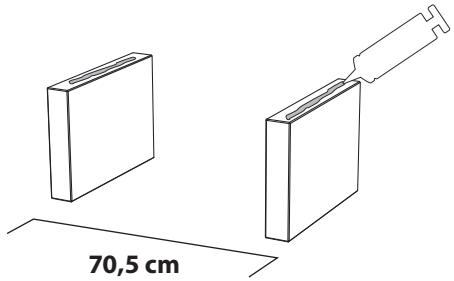
2x



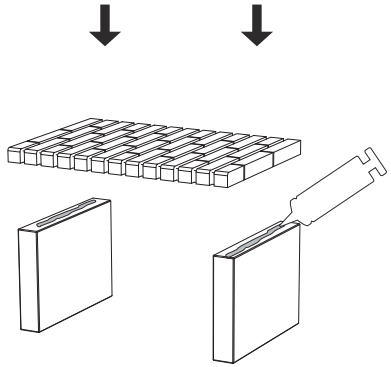
Silicone resistente ao calor
Silicona resistente al calor
Heat-resistant silicon



1



2



3

